

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 maart 2001

**WETSONTWERP**

**betreffende de dematerialisatie  
van sommige staatsleningen**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

8 mars 2001

**PROJET DE LOI**

**relative à la dématérialisation de  
certains emprunts de l'État**

**SAMENVATTING**

*Het huidige wetsontwerp betreft de afschaffing van de vorm «effect aan toonder» van sommige langlopende staatsleningen die uitsluitend terugkoopbaar of eeuwigdurend zijn.*

**RÉSUMÉ**

*Le présent projet de loi vise la suppression de la forme «titre au porteur» de certains emprunts de l'Etat de longue durée qui sont uniquement rachetables ou perpétuels.*

*De Regering heeft dit wetsontwerp op 8 maart 2001 ingediend.*

*Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 8 mars 2001.*

*De «goedkeuring tot drukken» werd op 19 maart 2001 door de Kamer ontvangen.*

*Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 19 mars 2001.*

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>
<i>DOC 50 0000/000 : Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>	<i>DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
<i>QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA : Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV : Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i>	<i>CRIV : Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i>
<i>CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	<i>CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
<i>CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	<i>CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
<i>PLEN : Plenum (witte kaft)</i>	<i>PLEN : Séance plénière (couverture blanche)</i>
<i>COM : Commissievergadering (beige kaft)</i>	<i>COM : Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

## MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Betreft :

### WETSONTWERP BETREFFENDE DE DEMATERIALIZATIE VAN SOMMIGE STAATSLENINGEN

#### 1. Algemene overwegingen.

De leningen genaamd «2 ½ % Schuld», «3 ½ % Schuld 1937», «Geünificeerde Schuld 4% eerste reeks», «Geünificeerde Schuld 4%, tweede reeks» en «4% Bevrijdingslening » kunnen drie verschillende vormen aannemen : effecten aan toonder, inschrijvingen op naam in een grootboek van de staatsschuld en gedematerialiseerde effecten die uitsluitend op rekening zijn geboekt. Deze laatste werden hoofdzakelijk gecreëerd ten behoeve van het vereffeningssysteem van de Nationale Bank van België.

De vorm «effect aan toonder» van deze leningen heeft twee grote operationele nadelen.

1) De leningen zijn verdeeld in kleine coupures en moeten regelmatig gehecouponneerd worden, wat talrijke behandelingen van papier veroorzaakt zonder werkelijke toegevoegde waarde voor de houders.

Ze brengen daarentegen belangrijke administratieve personeelskosten teweeg voor zowel de Schatkist als voor de financiële instellingen die de financiële dienst ervan verzekeren.

2) De leningen zijn bovendien langlopend (uitsluitend terugkoopbaar of eeuwigdurend), waardoor het vele werk en de ermee gepaard gaande kosten terugkerend zijn.

Het blijkt dus noodzakelijk deze leningen volledig te dematerialiseren door de effecten aan toonder te vervangen door gedematerialiseerde effecten.

Indien de houder van materiële effecten dit wenst kan hij deze volledig omzetten in gedematerialiseerde effecten die uitsluitend op rekening zijn geboekt zoals bepaald in artikel 1,3° van de wet van 2 januari 1991.

We merken op dat de bovengenoemde wet op dit ogenblik reeds de mogelijkheid voorziet om effecten te dematerialiseren door ze om te zetten in op naam gestelde inschrijvingen in een grootboek van de staatsschuld.

## EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Objet :

### PROJET DE LOI RELATIVE A LA DEMATERIALIZATION DE CERTAINS EMPRUNTS DE L'ÉTAT

#### 1. Considérations générales.

Les emprunts dénommés «Dette 2 ½ %», «Dette 3 ½ % 1937», «Dette 4 % unifiée, première série», «Dette 4 % unifiée, deuxième série» et «Emprunt 4 % de la Libération» peuvent être représentés sous trois formes : titres au porteur, inscriptions nominatives dans un grand-livre de la dette de l'État et titres dématérialisés exclusivement inscrits en compte. Ces derniers ont été créés essentiellement pour les besoins du système de liquidation de la Banque Nationale de Belgique.

La forme «titre au porteur» de ces emprunts pose deux problèmes opérationnels majeurs.

1) Les emprunts sont répartis en petites coupures et doivent être régulièrement recouponsés, ce qui occasionne de multiples manipulations de papier sans réelle valeur ajoutée pour les porteurs.

Ils entraînent par contre d'importants frais administratifs et de personnel aussi bien pour le Trésor que pour les institutions financières qui en assurent le service financier.

2) Les emprunts sont en outre de longue durée (uniquement rachetables ou perpétuels), ce qui donne un caractère récurrent à ces manipulations et aux frais qu'elles entraînent.

Il s'avère donc indispensable de dématérialiser entièrement ces emprunts, en remplaçant les titres au porteur par des titres dématérialisés.

Cette dématérialisation peut, au gré du porteur de titres physiques, s'effectuer par demande d'inscription de titres dématérialisés exclusivement inscrits en compte au sens du 3° de l'article 1 de la loi du 2 janvier 1991.

On remarque que la potentialité de dématérialisation existe déjà actuellement de par ladite loi qui permet d'obtenir un titre sous forme d'inscription nominative dans un grand-livre de la dette de l'État.

Bovendien lijkt het aangewezen dat de Koning, in het kader van de definitieve invoering van de euro op 1 januari 2002, overgaat tot de omzetting van deze leningen in euro zodra ze volledig gedematerialiseerd zijn. Hiertoe is hij trouwens gemachtigd krachtens de wet van 30 oktober 1998 betreffende de euro.

Onder gereguleerde markt, waarvan sprake is in § 2 van het huidige wetsontwerp, verstaat men de markten bedoeld in artikel 1, § 3, van de wet van 6 april 1995 betreffende de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs. Deze wet zet de bepalingen van de Richtlijn 93/22/EEG van de Raad van 10 mei 1993 betreffende de beleggingsdiensten op het gebied van de roerende waarden om naar Belgisch recht.

De voorgestelde operatie van dematerialisatie beoogt :

- te besparen op uitgaven die in hoofde van de Schatkist en van de financiële bemiddelaars moeilijk te verantwoorden zijn door het blijven vasthouden aan een materiële vorm van sommige leningen die nochtans interessant blijven op het vlak van de openbare financiën;

- deze oude schulden te moderniseren en ze aan te passen aan de hoge kwaliteitseisen die gelden voor de lineaire obligaties en de schatkistcertificaten, zonder evenwel de rechten van de houders aan te tasten.

In het geval dat een investeerder geen gedematerialiseerd effect wenst dat uitsluitend op rekening is geboekt, kan hij ofwel zijn effect behouden onder de vorm van een op naam gestelde inschrijving in een grootboek van de staatsschuld, of het verkopen op de Beurs tegen een door het Rentenfonds vastgestelde koers.

Er dient te worden opgemerkt dat de Amortisatiekas sedert vele jaren beschikt over de nodige middelen om de volledige terugkoop van deze leningen te verzekeren, behalve voor de «2 ½% Schuld». Voor deze laatste kan ze evenwel de niet gebruikte beschikbare dotaties van de andere leningen aanwenden in het geval dat er een totaal gebrek aan liquiditeit bestaat op de markt van deze leningen.

Daar het kleine bedragen betreft is er dus geen enkele belemmering voor de Staat om het papier terug te kopen dat hem door de houder van de effecten uit vrije wil wordt aangeboden.

En outre, il se révèle particulièrement utile, dans le cadre du passage définitif à l'euro le 1<sup>er</sup> janvier 2002, que le Roi procède, dès l'opération de dématérialisation complète de ces emprunts, à la conversion de ceux-ci en euros, ainsi qu'il en a le pouvoir en vertu de la loi du 30 octobre 1998 relative à l'euro.

Par marché réglementé, dont il est question au §2 du présent projet de loi, on entend les marchés visés à l'article 1<sup>er</sup>, §3, de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placement, transcrivant en droit belge les dispositions de la Directive 93/22/CEE du Conseil du 10 mai 1993 concernant les services d'investissement dans le domaine des valeurs mobilières.

Il s'agit donc, par l'opération de dématérialisation proposée :

- de faire l'économie de dépenses peu justifiables dans le chef du Trésor et des intermédiaires financiers de par la continuation d'une représentation physique de certains emprunts qui restent cependant intéressants sur le plan des finances publiques;

- de moderniser ces anciennes dettes et de les rendre conformes aux hauts standards de qualité appliqués pour les obligations linéaires et les certificats de trésorerie, sans pour autant affecter les droits des porteurs.

Le cas échéant, l'investisseur qui ne voudrait pas d'un titre dématérialisé exclusivement inscrit en compte pourra soit le conserver sous forme d'inscription nominative dans un grand-livre de la dette de l'État, soit le revendre en Bourse au cours fixé par le Fonds des Rentes.

Il est à noter que la Caisse d'Amortissement dispose, depuis plusieurs années, des dotations nécessaires pour assurer le rachat de la totalité de ces emprunts, exception faite de la «Dette 2 ½ %» pour laquelle elle peut cependant utiliser les dotations non-utilisées d'autres emprunts, mais qu'elle ne peut en faire usage par manque absolu de liquidités dans le marché de ces emprunts.

Vu les faibles montants mis en cause, il n'existe donc aucun obstacle à ce que l'État rachète le papier qui lui serait présenté, de par la seule volonté du détenteur de titres.

**2. Commentaar bij (het) de artikel(en).**

Het artikel 2 bepaalt dat enkel de expliciet vermelde staatsleningen uitsluitend belichaamd worden in op naam gestelde inschrijvingen in een grootboek van de staatsschuld en in gedematerialiseerde effecten die uitsluitend op rekening zijn geboekt.

De vorm «effect aan toonder» van deze leningen wordt dus afgeschaft.

*De minister van Financiën,*

Didier REYNDERS

**2. Commentaire de l' (des) article(s).**

L'article 2 détermine que seulement les emprunts de l'État explicitement mentionnés sont exclusivement représentés par des inscriptions nominatives dans un grand-livre de la dette de l'État et par des titres dématérialisés qui sont exclusivement inscrits en compte.

La forme «titre au porteur» de ces emprunts est donc supprimée.

*Le ministre des Finances,*

Didier REYNDERS

**VOORONTWERP VAN WET**

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet betreffende de dematerialisatie van sommige Staatsleningen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Artikel 2

Op de datum en volgens de voorwaarden bepaald door de Koning, worden de leningen van de Belgische Staat, genaamd :

1° «2 ½ % Schuld», ISIN code BE101049;

2° «3 ½ % Schuld 1937», ISIN code BE0000105081;

3° «Geünificeerde schuld 4%, eerste reeks», ISIN code BE0000112152;

4° «Geünificeerde schuld 4%, tweede reeks», ISIN code BE0000113168;

5° «4% Bevrijdingslening », ISIN code BE0000114174,

a) uitsluitend belichaamd in de vorm voorzien bij artikel 1, lid 1, 2° en 3° van de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium;

b) niet meer verdeeld in coupures, in afwijking van hun leningsovereenkomsten en uitgiftebesluiten.

De Koning kan de nodige maatregelen treffen om de leningen bedoeld in het eerste lid verhandelbaar te maken op een gereglementeerde markt.

**AVANT-PROJET DE LOI**

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi relative à la dématérialisation de certains emprunts de l'État

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Article 2

A la date et selon les modalités fixées par le Roi, les emprunts de l'État belge dénommés :

1° «Dette 2 ½ %», code ISIN BE101049;

2° «Dette 3 ½ % 1937», code ISIN BE0000105081;

3° «Dette unifiée 4 %, première série», code ISIN BE0000112152;

4° «Dette 4 % unifiée, deuxième série», code ISIN BE0000113168;

5° «Emprunt 4% de la Libération», code ISIN BE0000114174,

a) sont exclusivement représentés sous les formes visées à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1, 2° et 3° de la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire;

b) ne sont plus répartis en coupures, par dérogation à leurs conventions d'emprunt et arrêtés d'émission.

Le Roi peut prendre les mesures nécessaires pour rendre les emprunts visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> négociables sur un marché réglementé.

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 3 januari 2001 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «betreffende de dematerialisatie van sommige staatsleningen», heeft op 24 januari 2001 het volgende advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

J.-J. STRYCKMANS, eerste voorzitter,

Y. KREINS,  
P. QUERTAINMONT, staatsraden,

F. DELPEREE, assessoren van de  
J. KIRKPATRICK, afdeling wetgeving,

Mevrouw

J. GIELISSEN, toegevoegd griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. P. BROUWERS, referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

DE GRIFFIER, DE EERSTE VOORZITTER,

J. GIELISSEN J.-J. STRYCKMANS

## AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 3 janvier 2001, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un avant-projet de loi «relative à la dématérialisation de certains emprunts de l'État», a donné le 24 janvier 2001 l'avis suivant :

Le projet n'appelle aucune observation.

La chambre était composée de

Messieurs

J.-J. STRYCKMANS, premier président,

Y. KREINS,  
P. QUERTAINMONT, conseillers d'État,

F. DELPEREE, assesseurs de la  
J. KIRKPATRICK, section de législation,

Madame

J. GIELISSEN, greffier assumé,

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. P. BROUWERS, référendaire.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

LE GREFFIER, LE PREMIER PRÉSIDENT,

J. GIELISSEN J.-J. STRYCKMANS

## WETSONTWERP

---

Albert, Koning der Belgen,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,*  
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen :

### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

### Art. 2

Op de datum en volgens de voorwaarden bepaald door de Koning, worden de leningen van de Belgische Staat, genaamd :

- 1° «2 ½ % Schuld», ISIN code BE101049;
- 2° «3 ½ % Schuld 1937", ISIN code BE0000105081;
- 3° «Geünificeerde schuld 4%, eerste reeks», ISIN code BE0000112152 ;
- 4° «Geünificeerde schuld 4%, tweede reeks», ISIN code BE0000113168;
- 5° «4% Bevrijdingslening », ISIN code BE0000114174,

a) uitsluitend belichaamd in de vorm voorzien bij artikel 1, lid 1, 2° en 3° van de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheids-schuld en het monetair beleidsinstrumentarium;

b) niet meer verdeeld in coupures, in afwijking van hun leningsovereenkomsten en uitgiftebesluiten.

## PROJET DE LOI

---

ALBERT, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir,*  
SALUT.

Sur la proposition de Notre ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :

### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

### Art. 2

A la date et selon les modalités fixées par le Roi, les emprunts de l'État belge dénommés :

- 1° «Dette 2 ½ %», code ISIN BE101049;
- 2° «Dette 3 ½ % 1937", code ISIN BE0000105081;
- 3° «Dette unifiée 4 %, première série», code ISIN BE0000112152;
- 4° «Dette 4 % unifiée, deuxième série», code ISIN BE0000113168;
- 5° «Emprunt 4% de la Libération», code ISIN BE0000114174,

a) sont exclusivement représentés sous les formes visées à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1,2° et 3° de la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire;

b) ne sont plus répartis en coupures, par dérogation à leurs conventions d'emprunt et arrêtés d'émission.



De Koning kan de nodige maatregelen treffen om de leningen bedoeld in het eerste lid verhandelbaar te maken op een gereglementeerde markt.

Gegeven te Brussel, 13 februari 2001

**ALBERT**

VAN KONINGSWEGE :

*De minister van Financiën,*

Didier REYNDERS

Le Roi peut prendre les mesures nécessaires pour rendre les emprunts visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> négociables sur un marché réglementé.

Donné à Bruxelles, le 13 février 2001

**ALBERT**

PAR LE ROI :

*Le ministre des Finances,*

Didier REYNDERS